

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 16 (1907)  
**Heft:** 27: Auskunft erteilt

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

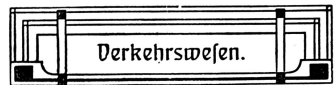
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Für die eine Familie (1 Dame und 4 Kinder von 12-17 Jahren) 2 ineinandergehende Zimmer, und für die andere Familie (1 Herr, 1 Dame und 1 Knabe von 6 Jahren) 1 Zimmer. Gleichzeitig habe ich auch noch einige andere Hotels angefragt und gebe natürlich denjenigen den Vorzug, der mir, wenn das Geschäft zu stande kommt, am loyalsten begegnet. Umgehenden Bericht gewärtigend, zeichne  
F. G. Fransen, Oberwacht, Küssnacht, Kt. Zürich.

Der Empfänger obigen Briefes hat dem provisionalen Absender folgende Antwort zukommen lassen: „In Erwiderung Ihres Gestrigen, teile Ihnen mit, dass wir nicht die Gewohnheit haben, auf Gäste, die bei uns absteigen wollen, Kommission zu bezahlen. Wir haben solches bis heute nicht notwendig gehabt.“

(Folgt Unterschrift)

Interessant ist auch der Bedarf von 3 Zimmern für 8 Personen.



**Schweizerische Bundesbahnen.** Die ständige Kommission des Verwaltungsrates der S. B. B. genehmigte den Antrag der Generaldirektion betr. folgende Kreditbegehren: 1. Für den Bau des zweiten Simplotunnels; 2. für die Studien im Hinblick auf den Bau eines Hauenstein-Basistunnels.

**Schmalpurbahn Monthey - Champéry - Morgins.** Das allgemeine Bauprojekt dieser elektrischen Schmalpurbahn für die Strecke von Monthey (Anschluss an die Aigle-Monthey-Bahn) nach der Station Monthey S. B. B. wurde vom Bundesrat unter einigen Bedingungen genehmigt.

**Vergnügungszug Paris-Zürich.** Aus Anlass des eidgen. Schützenfestes wird am 4./5. Juli ein Vergnügungszug von Paris nach Zürich ausgeführt werden, für dessen Benützung Spezial-Retourbillette II. und III. Klasse zu ermäßigten Preisen und mit einer Gültigkeitsdauer von 30 Tagen zur Ausgabe gelangen. Die Rückreise kann nach freier Wahl in Zürich oder Luzern angetreten und mit allen fahrgastmässigen Zügen ausgeführt werden.

**Reiseverkehr im Berner Oberland.** Welch riesigen Aufschwung der Reiseverkehr genommen hat, zeigen einige Ziffern aus der Frequenz der Oberlandbahnen. Von 1891-1893 nahm lt. „Oberl. Volksk.“ der Verkehr schon um 100,000 Personen zu; von 1896-1898 hat er um 320,000 Personen zugenommen. Im Jahre 1906 überstieg er zum ersten Mal die Zahl 900,000 und es ist nicht ausgeschlossen, dass in diesem Jahr nun die Million erreicht wird.

**Von der Jungfrauabahn.** Am 30. Juni fand auf der Station Eismeer der Jungfrauabahn die feierliche Einweihung der nunmehr vollendeten Eisenstationanlage im Besatz von etwa 200 Vertretern der Be-

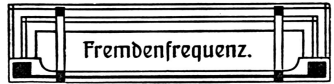
hörden, der Techniker und der Presse statt. In der Begrüssungsrede teilte der Verwaltungsräsident Professor Salis mit, dass nimmend der sofortige Weiterbau bis zu dem 4 km entfernten Jungfraujoch beschlossene Sache sei. Die Arbeiten werden bald beginnen.

**Eisenbahn-Fahrpläne.** Soeben ist vom offiziellen Schweizer Kursbuch die Eisenbahnausgabe auf 1. Juli erschienen. Das Buch enthält, wie gewohnt, die Fahrpläne sämtlicher schweizerischer Eisenbahnen, Dampfboote und Personenposten, sowie der Grenzgebiete des Auslandes und die internationalen Zugverbindungen; beigegeben ist wiederum eine Übersichtsübersicht der Schweiz. Bearbeitet ist das Buch bekanntlich von der Generaldirektion der S. B. B. und der Schweiz. Oberpostdirektion.

**Oberlandbahnen und Wengernalpbahn** bereiten den Übergang zum elektrischen Betrieb vor. Voraussichtlich dürfte derselbe, wie das „Oberl. Volksk.“ mittelt, für beide Bahnen einheitlich werden mit gemeinsamen Rollmaterial und Kraftzentrale. Der Ausgang dürfte eine vollständige Fusion beider Bahnen mit Einschluss der Jungfrauabahn sein oder doch wenigstens eine Betriebsfusion. Man mag das heute noch als Zukunftsmusik bezeichnen, allein die Verschiebung im Aktienbesitz und im Verwaltungsrat einer solchen Transaktion vor.

**Nationale Eisenbahnpolitik.** Herr Dr. Steiger, der Bundesstadtschreiber der Basler, schreibt hierzu: Man hat in weiten Kreisen das Gefühl, dass es an der Zeit ist, der dualistischen Eisenbahnpolitik ein Ende zu machen, mit andern Worten, dass es nicht angeht, den Bund einfach vor *faits accomplis* zu stellen, sondern dass die Kantone sich einer nationalen Eisenbahnpolitik unterordnen sollen. Dieser Gedanke wird sich auch geltend machen, wenn es einmal an die Ordnung der Ostalpenbahnprojekte geht. Da wird in erster Linie der schweizerische Gedanke dominieren müssen und nicht der bündnerische oder der tessinische.

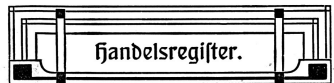
**Le tour du monde en quarante jours.** Le lieutenant-colonel anglais Burnley Campbell vient d'établir le record du tour du monde en quarante jours avec l'horaire suivant: départ de Liverpool le 3 mai à 7 h. 20 du soir, arrivée à Québec le 10 mai à 8 heures de l'après-midi et départ de cette ville 2 heures après pour arriver à Vancouver le 14 mai à 5 heures du matin. A midi et demi, le bateau pour le Japon emportait le colonel qui débarquait à Yokohama le 26 à l'aube. Après un déjeuner bien gagné et paisible, le globe-trotter se remettait en route, passait le 28 à Tsuruga et arrivait à Vladivostok le 30 mai à 2 h. 15 du soir. La train trans-sibérien était sous pression; il le prit, et se trouvait à Irkoutsk le 4 juin. Le 10 juin, Moscou vit le voyageur pendant quelques heures, attendant avec anxiété le départ de l'Express de Berlin. Il s'y trouvait le 12; le 13, à 11 heures, il quittait Ostende, et le même jour, 2 h. 50, arrivait à Douvres. Il avait achevé sa course auto r du monde, n'ayant qu'une malle, un glastone-bag, s'étant rasé tous les jours, se rasant à la mécanique, et ayant dépensé 3750 frs.



**Lausanne.** En séjour dans les hôtels de 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> rang de Lausanne-Ouchy du 13 juin au 19 juin: Angleterre 1188, Allemagne 591, France 1969, Suisse 944, Russie 688, Amérique 685, Italie 123. Divers 830. Total 6980.

**Davos.** Amtl. Fremdenstatistik. 15. bis 21. Juni: Deutsche 725, Engländer 128, Schweizer 251, Franzosen 67, Holländer 73, Belgier 20, Russen und Polen 147, Oesterreicher und Ungarn 98, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 96, Dänen, Schweden, Norweger 23, Amerikaner 41, Angehörige anderer Nationalitäten 29. Total 1688.

**Luzern.** Verzeichnis der in den Gasthöfen und Pensionen Luzerns abgesehenen Fremden vom 1. Juni bis 30. Juni 1907. Deutschland 8878, Oesterreich-Ungarn 831, Grossbritannien 4394, Vereinigte Staaten (U.S.A.) und Canada 3177, Frankreich 1845, Italien 688, Belgien und Holland 1228, Dänemark, Schweden, Norwegen 360, Spanien und Portugal 147, Russland (mit Ostseeprovinzen) 976, Balkanstaaten 207, Schweiz 4926, Asien (Indien) und Afrika 291, Australien 95, Verschiedene Länder 197, Total 28,110.



**Grindelwald.** Herr St. Baumann in hier ändert seine Firma ab in Hotel Eiger, Grand Hotel & Kurhaus.

**Teniger-Bad.** Unter der Firma Hotel Waldhaus Tenigerbad A.-G. bildet sich mit Sitz in Sonvix-Tenigerbad eine Aktiengesellschaft, welche die Erstellung und den Betrieb von Hotels und Bädern im Sonvixtal bezweckt. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Aktienkapital der Gesellschaft ist auf Fr. 300,000 festgesetzt. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 Mitgliedern und 2 Stellvertretern. Präsident ist Herr Anton Fontana; Truns; weitere Verwaltungsratsmitglieder sind die Herren: Dr. med. Jak. Nay, Josef Nay, beide in Truns; Dr. jur. Anton Meili, Chur; Chr. Pfister, Ilanz; Stellvertreter sind die Herren Anton Casura in Ilanz und Johann Wieland-Passet in Thuis.



**Robertissement.** Les collègues sont mis en garde contre un soi-disant Dr. Kochut se disant médecin à St.-Petersbourg, 28 à 30 ans, peu ou pas de bagages.

**Vertragsbruch. — Rupture de contrat.**  
Louis Setzer, Rôtisseur,  
E. Bol, Direktor, Hotel Waldstätterhof, Luzern.  
Ernst Hüsey, Portier,  
Otto Baerlocher, Hotel Victoria, Brunnau.  
Marie Schmutziger, sommelière, d'Aarau.  
J. Breuer, Royal Hotel, Clarens.

**Auskunft erteilt**  
über Mathias Schmon, Portier (Oesterreicher),  
H. Ballet, Hotel International, Genève.

**Witterung im Mai 1907.**  
Bericht der schweizer. meteorologischen Centralanstalt.

	Zahl der Tage					
	Regen	Schnee	Nebel	helle	trübe	mit starkem Wind
Zürich . . . .	13	2	0	6	9	6
Basel . . . .	17	0	0	3	14	3
Neuchâtel . .	18	1	3	2	15	10
Genf . . . .	12	1	1	1	15	8
Montreux . .	13	0	0	7	11	4
Bern . . . .	16	2	3	4	13	6
Luzern . . . .	13	0	0	6	8	8
St. Gallen . .	15	4	0	8	7	8
Lucerne . . .	12	1	0	7	9	1
Chur . . . .	9	1	0	7	7	6
Davos . . . .	12	5	1	7	8	0
Rigi . . . .	12	7	9	5	10	12

Sonnenscheindauer in Stunden: Zürich 199, Basel 153, Bern 193, Genf 162, Montreux 137, Lugano 213, Davos 208

Der heutigen Nummer liegt ein Prospekt über die hygienischen Artikel „Deco“ der Firma G. Hebling & Cie. in Zürich bei, auf den wir hiemit besonders aufmerksam machen.

Hierzu als Beilage: „Personal-Anzeiger“.

**AVIS.**  
Avant que vous achetiez en Suisse ou à l'Etranger un Hôtel, Pension, etc., ne manquez pas de demander à l'Hôtels-Office à Genève des renseignements sur le rendement possible, la situation, l'avenir et l'estimation de la valeur réelle de l'affaire que l'on vous propose. L'Hôtels-Office, dirigé par un groupe d'hôteliers bien connus, a le plaisir de seconder et conseiller les acheteurs moins expérimentés.

**An die tit. Inserenten!** Gesuche um Empfehlung im redaktionellen Teil werden nicht berücksichtigt. — Reklamen unter dem Redaktionsstrich finden keine Aufnahme. — Ein bestimmter Platz wird nur auf längere Dauer und gegen einen Zuschlag von 10 bis 25% reserviert.

Messaline-  
u. Radium-

# Seide

Gestreifte  
u. karierte

Louisine-  
u. Taffet-

# Seide

Satin Chine-  
u. Ajourée-

# Seide

G. Henneberg, Seiden-Fabrikant, Zürich.

für Wäfen und Roben in allen Preislagen, sowie stets das Neueste in schwarzer, weißer u. farbiger „Henneberg-Seide“  
v. 95 Cts. bis Fr. 25.- v. Met. — Granta ins Haus. Muster umgehend.

**Direktorstelle gesucht.**  
Schweizer, 28 Jahre alt, sprachkundig, mit guten Umgangsformen, in sämtlichen Zweigen des Hotelwesens bewandert, seit mehreren Saisons in erstem Hotel der Riviera als Chef de Réception tätig, sucht auf kommenden Winter Direktorstelle, sei es in der Schweiz oder im Ausland.  
Gefl. Offerten unter Chiffre H 708 R an die Exped. ds. Bl.

Wegen Betriebsänderung billig abzugeben  
**Eine amerikan. Mammuth-Dampfmangel**  
Zylinderlänge 2900, Durchmesser 800 mm. Diese Mangel ist noch in sehr gutem Zustande und für grossen Hotel-Betrieb geeignet. Offerten unter Chiffre J 8091 B an die Union-Reclame, Luzern. 3088

**Directeur-gérant**  
d'un grand hôtel, depuis plusieurs années, cherche engagement analogue pour la saison d'hiver. Expérience solide. Libre depuis le 1<sup>er</sup> Novembre au 1<sup>er</sup> Mai. S'adresser à l'Adm. du Journal s. Chiffre H 384 R.

**Direktion - Miete.**  
Junges, tüchtiges Ehepaar, Fachleute, mit eigenem Geschäft, sucht für die Wintermonate  
**Direktionsstelle**  
in ein gutes Hotel oder miethweise Übernahme eines rentablen Wintergeschäftes (Schweiz oder Riviera).  
Offerten unter Chiffre H 714 R an die Exped. ds. Bl.

**Conciierge,**  
erste Kraft, 29 Jahre alt, der vier Hauptsprachen gründlich mächtig, sucht Stellung für kommende Wintersaison in nur feines Hotel. Erstklassige Zeugnisse und Referenzen.  
Gefl. Offerten unter Chiffre H 707 R an die Exped. ds. Bl.

**Zu verkaufen ev. zu verpachten**  
ein Berghotel im Jura.  
Schönes und gutes Geschäft in prachtvoller Lage. 80 Betten. Ueberrahmte nach Uebereinkunft. Agenten ausgeschlossen.  
Offerten unter Chiffre H 723 R an die Exped. ds. Bl.

**MONTREUX**  
**EAU**  
**d'ALCALINE**

En vente dans tous les hôtels de premier ordre.

**BOUVIER FRÈRES**  
**NEUCHÂTEL.**  
SWISS CHAMPAGNE.  
Se trouve dans tous les bons hôtels suisses.  
HORS CONCOURS (membre du jury)  
EXPOSITION UNIVERSELLE PARIS 1900.

**Zu vermieten**  
ein grosser, für Hotel - Restaurant modern eingerichteter  
**NEUBAU**  
in bester Lage gegenüber dem internationalen Bahnhofe in  
**CHIASSO.**  
Der Bau kann ganz, oder auch nur zum Teil möbliert oder unmöbliert vermietet werden.  
Geräumige Lokale im Parterre. Zwei 14 Meter lange und 4.80 Meter hohe Salons, Billardsaal, 2 Kegelbahnen.  
Bäder in jedem Stock, Zentralheizung. (77982) 1972  
Auskunft erteilt: **Guglielmo Felix, Chiasso.**

**Vier Jahre Garantie**  
leiste ich kontraktlich für den Erfolg beim Vertilgen von  
**Wanzen samt Brut.**  
In 1 Stunde kann jedes Zimmer wieder bewohnt werden.  
Keine Beschädigung. — Geruchlos. — Diskretion. — Prospekt.  
Bis dato über 40 000 Zimmer gereinigt.  
Konkurrenzlose Methode. (K 2820)  
**Basler Reinigungs-Institut J. Willmann**  
86 St. Albanvorstadt 86.  
3 Grand Prix. — 3 goldene Medaillen. — Gegründet 1894

725  
**PARIS**  
**A céder ou à louer**  
dans Quartier commercial près des Grands Boulevards  
**BRASSERIE-RESTAURANT**  
installé à la BAVAROISE  
Condition de paiement très avantageuses.  
S'adresser pour tous renseignements à:  
Mr. Chr. Bollack, 87 Rue de Passy, Paris et à  
Mr. E. Christen, Comestibles, Bâle.

**Hotel-Direktor.**  
36 Jahre alt, verheiratet mit geschäftstüchtiger, sprachkundiger Frau, Sommersaison-Leiter eines erstklassigen Kurhauses im Schwarzwald sucht **Direktorposten** eventl. **Pachtung** eines Hauses im Süden, gleich wo; würde auch Stellung ohne Frau übernehmen. Gefl. Offerten unter H 704 R an die Exped. ds. Bl.

**Hotel-Direktor**  
(Geschäftsführer) Deutscher, 36 Jahre alt, zur Zeit in einem grösseren Hotel-Restaurant der Schweiz tätig, sucht für später passendes Engagement im In- oder Auslande. Prima Referenzen.  
Offerten unter Chiffre H 724 R an die Expedition dieses Blattes.

**Tonhalle Zürich.**  
Für die durch Resignation frei gewordene  
**Stelle eines I. Sekretärs des Vorstandes**  
wird eine charakterfeste Persönlichkeit reiferen Alters gesucht, die allgemeine und kaufmännische Bildung, gute Umgangsformen besitzt und die französische und womöglich englische Sprache beherrscht.  
Schriftliche Bewerbungen mit Curriculum vitæ, Zeugnisabschriften und Angabe der Gehaltsansprüche sind an den Unterzeichneten zu richten, der jeweiligen von 1-2 Uhr bereit ist, nähere Auskunft zu erteilen.  
Der Vize-Präsident des Vorstandes:  
**Prof. Rud. Escher.**  
Hirschengraben 60.  
2002 J 8156

# Die wirkungsvollste und haltbarste Isolierung der Kühlräume

Gefrierräume und Eiskeller

335

in  
Metzgereien, Schlachthäusern  
Comestibles-Geschäften  
Hotels  
etc.

erstellen wir aus den  
imprägnierten

**Korksteinplatten:**  
„Reform“

**Vorzüge:**

1. Absolut geruchlos.
2. Wasser- u. Feuchtigkeitsbeständig.
3. Dauernd höchste Isolierwirkung.
4. Geringe Raumbeanspruchung.
5. Ueberall verwendbar.

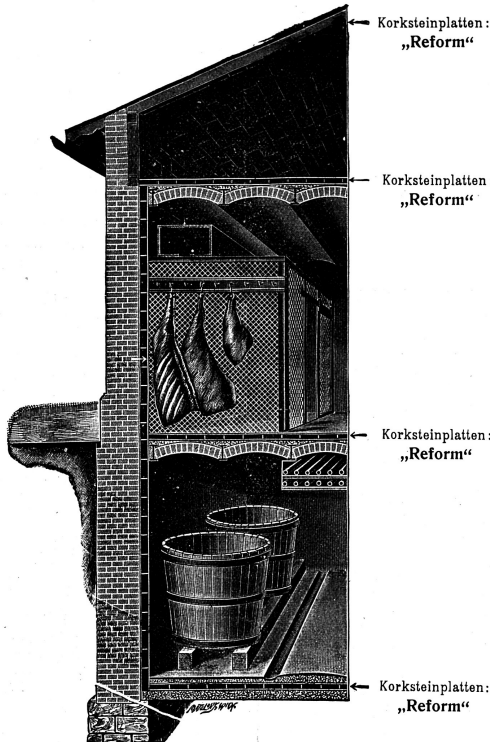
Ausführung durch eigene gut bewanderte  
Fach-Arbeiter.

Vorzügliche Referenzen und Zeugnisse.

**WANDER & C<sup>o</sup>.**  
**BORGEN**

Generalvertreter der Korksteinfabrik Grünzweig & Hartmann, G. m. b. H. in Ludwigshafen am Rhein.

Erste und grösste Korksteinfabrik des Kontinents.



## Hotel Baslerhof

Clarastrasse 38, Basel

ist

**sofort sehr preiswürdig  
zu verkaufen.**

Das Hotel II. Ranges, nächst dem badischen Bahnhof, enthält **42 Fremdenzimmer mit 70 Betten**, grossen Restaurationsaal und geräumige Speise- und Gesellschaftssäle, verbunden mit einem grossen Biergarten mit gedeckter Halle und Theaterbühne (früher Basler Sommertheater Böhmly). Grösse des Areals: **18,05 Aren**, mit langen Façaden an zwei Strassen stossend.

Angebote nimmt entgegen und gibt Auskunft laut Auftrag der Liquidatoren der Gesellschaft des kath. Vereinshauses zum „Basler Hof“.

1997 (J 8136)

Dr. O. Kully, Advokat,  
Safranunf Basel.

## Hôtelier

Sociétaire, dans la trentaine, marié, sans enfants, connaissant couramment les quatre langues principales, actuellement directeur d'un hôtel de tout premier ordre et d'une réputation universelle, dans une localité de saison de bains, cherche pour l'hiver ou à l'année avec ou sans sa dame (versée également à fond dans le métier) une occupation suivant ses capacités.

Meilleures références.

Offres sous chiffre H 382 R à l'administration du journal.

**Batteries de cuisines  
pour HOTELS**

Restaurants, Pensions, Asiles, etc.

Exécution extra solide et soignée.

**Schwabenland Frères, Zurich**

Stampfenbachstrasse 9-11.

Téléphone 1316.

Téléphone 1316.

**HYGIENE** **Lehmann & Co.**  
Zürich  
Schützengasse 19.  
Moderne, sanitäre Anlagen für  
**HOTELS.**  
Erstklassig geschultes Montage-Personal.  
Technisch durchgearbeitete Projekte und Kostenanschläge.  
Ia. Referenzen vom In- und Ausland.  
**Engros-Lager sanitärer Apparate.**  
Man verlange unser reichhaltiges Musteralbum  
3034) mit Preisliste. (B 2039 Z)

Verlangen Sie **Gratis**  
unsern neuen Katalog  
mit 1000 photogr. Abbildungen über garantierte  
**Uhren-, Gold- und Silberwaren**  
E. LEICHT-MAYER & Cie., LUZERN  
28 bei der Hofkirche. (F 9867) 2873

**Tapeten**  
**Salberg & Cie.** Bahnhofstr. 72 Zürich  
Vornehmste und grösste Auswahl.  
Prima Referenzen erstklassiger Hôtels stehen zur Verfügung.

**Vertrauensposten.**  
Für ein Hotel-Sanatorium an der ital. Riviera suche per 1. Oktober 1907 eine in der gesamten Hotellerie durchaus erfahrene, energische und sehr tüchtige  
**Gouvernante**

für Küche, Office und Etagen. Nur Bewerberinnen mit prima Zeugnissen und Referenzen, die Vertrauensstellung, wollen sich unter Angabe der Gehaltsansprüche melden unter Chiffre C. S. 7, Bad Nauheim (Hessen) Poste restante. (710)

Maison fondée en 1796  
**Vins fins de Neuchâtel**  
**SAMUEL CHÂTENAY**  
Propriétaire à Neuchâtel  
Marque des hôtels de premier ordre  
Dépôt à Paris: V. Pâder, au Châlet Suisse, 41 rue des Petits Champs  
Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City EC.  
Dépôt à New-York: Cusenier Company, 110 Broad Street.

MINISTÈRE des CHEMINS DE FER, POSTES et TÉLÉGRAPHES  
DE BELGIQUE  
Der beste, billige, höchst schnelle Reise-Weg  
**VON und NACH LONDON**  
geht über 358  
**Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover.**  
Seefahrt nur 3 Stunden. Schnellste mit durchgehenden  
Wagen aller Klassen zwischen Ostende und den grössten Häfen Europas.  
Offizielle Vertretung: Albargen 1, BASEL.

**Lits et Sommiers**  
**Primex**  
Le plus grand choix en Suisse  
de lits en fer.  
Fer et cuivre et tout cuivre  
**John D. Bradney**  
seul fabricant  
14 Rue de Lausanne 14  
**GENÈVE.** (A5746)

Für die **Bäder in den Hotels**  
unentbehrlich: **Badesalze in Dosen.**  
**Kohlensäure-Bäder „Marke Jungbrunn“**  
5 verschiedene Stärken. Von Aerzten warm empfohlen und  
überall von dem erholungsbedürftigen Publikum verlangt.  
Verwendbar in allen Badeanlagen.  
Aeusserst praktisch in der Verwendung; tadellose Kohlen-  
säure-Entwicklung. — Billigste Preise. 3063  
**Hans Kettiger, Chem. Fabrik, Aarau.**

## Hotelverkauf.

Gut arbeitendes

**Sommergeschäft im Bündnerland**

mit 50 Betten ist unter günstigen Bedingungen zu verkaufen.  
Passend für junges Ehepaar.

Anfragen befördert unter Chiffre **W 1882 Ch** die Annoncen-  
expedition **Haasenstein & Vogler, Chur.** 1991 (H. J. 8131)

Gegründet 1878 \* Telefon Nr. 512  
**Weinhandlung**  
**Ferd. Steiner, Winterthur**  
empfiehlt: A 5726  
reale Ostschweizerweine,  
Waadtländer, Walliser,  
Tiroler und Veltliner,  
Bordeaux, offen und in Flaschen,  
Malaga sowie alle Dessertweine,  
prima Coupierweine  
Muster gratis und franko

**le les tue tous!!!**  
**CAFARDS**  
d'un seul coup!  
CE PRODUIT tue infailliblement tous les cafards (et leurs œufs) quel que soit le degré de la contamination.  
**UN SEUL ESSAI VOUS CONVINCRÀ.** (B. L. 334)  
Conditions générales: FRANCE, envoi franco contre remboursement.  
ÉTRANGER, joindre 1 franc supplément de port.

Wenn Sie Ihre Gäste zufriedenstellen wollen,  
so müssen Sie Ihren Kaffee **selbst mahlen**  
mit der neuen elektrischen  
**Kaffeemühle „Motomül“**  
**OHNE**  
Transmission  
**OHNE**  
Schwungräder  
**OHNE**  
Treibriemen etc.  
**OHNE**  
Befestigung  
„Motomül“ ist an jeden Steckkontakt Ihrer elektrischen  
Leitung anschliessbar.  
Verlangen Sie gratis und franko ausführlichen Prospekt  
und Preisliste von  
(A2017Z)  
**Maschinenfabrik Com.-Ges. Ferd. Petersen**  
(gegründet 1857) 3065  
Hamburg 5 — Zürich 11a  
Eingetragene Spezialität: Fabrikmarke  
Zerkleinerungs-Maschinen aller Art, für Hand- und Kraftbetrieb.